

## 1500/17 - 3000/25



## 110431 - 110432

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Tyskland

tlf. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Service hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: 2.0

Forberedelsesdato: 2022-04-25

## Original betjeningsvejledning

1	Sikkerhed .....	2
1.1	Forklaring af advarselsord .....	2
1.2	Sikkerhedstips .....	3
1.3	Brug som beregnet .....	5
1.4	Ukorrekt brug .....	5
2	Generelle oplysninger.....	6
2.1	Ansvar og garanti.....	6
2.2	Ophavsret beskyttelse .....	6
2.3	Overensstemmelseserklæring .....	6
3	Transport, emballage og opbevaring .....	7
3.1	Leveringskontrol.....	7
3.2	Emballage.....	7
3.3	Opbevaring .....	7
4	Tekniske data .....	8
4.1	Tekniske data .....	8
4.2	Apparatets funktioner.....	9
4.3	Kompilering af apparatets komponenter .....	10
5	Installation og betjeninga.....	12
5.1	Installation.....	12
5.2	Betjening.....	14
6	Rengøring.....	21
6.1	Sikkerhedsanvisninger ved rengøring.....	21
6.2	Rengøring .....	21
7	Mulige driftsfejl.....	23
8	Bortskaffelse.....	26



**Læs grundigt denne betjeningsvejledning før anvendelse og opbevar den i et nemt tilgængeligt sted!**

Denne betjeningsvejledning indeholder en beskrivelse af enhedens installation, dens drift og vedligeholdelse og er en vigtig kilde til information og vejledning. Forudsætningen for sikker og korrekt betjening af apparatet er kendskabet til alle sikkerheds- og driftsinstruktioner, der findes i enheden. Desuden gælder bestemmelserne om ulykkesforebyggelse, sundheds- og sikkerhedsbestemmelser og gældende lovbestemmelser i enhedens anvendelsesområde.

Læs venligst denne betjeningsvejledning inden du begynder at arbejde med enheden, og især inden du sætter den i brug, for at undgå skader på personer og ting. Ukorrekt brug kan medføre skade.

Denne betjeningsvejledning er en integreret del af produktet og skal altid opbevares i nærheden af enheden. Den skal også være tilgængelig til enhver tid. Når enheden overføres, er det også nødvendigt at give denne betjeningsvejledning.

## 1 Sikkerhed

Apparatet er lavet i henhold til gældende regler for teknologi. Dette apparat kan dog være en farekilde, hvis den bruges uhensigtsmæssigt eller ukorrekt. Alle brugere skal overholde oplysningerne i denne brugsvejledning og overholde sikkerhedsinstruktionerne.

### 1.1 Forklaring af advarselsord

Vigtige sikkerhedsoplysninger og advarselsoplysninger er angivet i denne betjeningsvejledning med de relevante advarselssymboler. Disse bemærkninger skal nøje overholdes, for at undgå ulykker, skader på personer og ejendom.



**FARE!**

**FARE** symbolet advarer om farer, der medfører alvorlig skade eller død, hvis de ikke undgås.



**ADVARSEL!**

**ADVARSEL** symbolet advarer om farer, der kan medføre moderate eller alvorlige skader eller død, hvis det ikke undgås.

**FORSIGTIG!**

**FORSIGTIG** symbolet advarer om farer, der kan forårsage mindre eller moderate skader, hvis de ikke undgås.

**OBS!**

Signalord **OBS** angiver mulig skade på ejendommen, der kan opstå, hvis du ikke følger sikkerhedsanvisningerne.

**HENVISNING!**

**HENVISNING** symbolet informerer brugeren om yderligere oplysninger og brugsanvisninger.

## 1.2 Sikkerhedstips

### Elektrisk strøm

- Overspænding eller forkert installation kan medføre elektrisk stød.
- Enheden kan kun tilsluttes, hvis dataene på typeskiltet svarer til netspændingen.
- Enheden skal holdes tør, for at undgå elektriske kortslutninger.
- Hvis der opstår funktionsfejl under drift, skal du straks afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Rør ikke stikket med våde hænder.
- Rør aldrig apparatet, når det er i vandet. Afbryd straks apparatet fra strømforsyningen.
- Alle reparationer eller åbning af kabinettet må kun udføres af specialister og ved passende værksteder.
- Bær ikke apparatet ved at holde på strømkablet.
- Lad ikke strømkablet komme i kontakt med varmekilder og skarpe kanter.
- Du må ikke bøje, klemme eller tænde strømkablet.
- Strømkablet skal foldes helt ud.
- Placer aldrig apparatet eller andre genstande direkte på strømkablet.
- Tag altid fat i stikket, for at afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Strømkablet skal kontrolleres jævnlige med hensyn til beskadigelse. Brug ikke enheden hvis kablet er beskadiget. Hvis det viser sig, at strømkablet er beskadiget, kontakt en kvalificeret elektriker eller serviceværksted for at få det udskiftet.

## Anvendelse kun under tilsyn

- Apparatet må kun betjenes under tilsyn.
- Bliv altid i nærheden af apparatet.

## Driftspersonale

- Apparatet må kun betjenes af kvalificeret og uddannet personale.
- Dette apparat må ikke betjenes af personer (herunder børn) med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evner, såvel som af personer med begrænset erfaring og/eller begrænset viden.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger eller starter apparatet.

## Ukorrekt anvendelse

- Ukorrekt eller forbudt brug kan beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet, hvis dets tekniske tilstand ikke viser nogen fejl og giver mulighed for sikker drift.
- Apparatet må kun anvendes, hvis alle tilslutninger er lavet i overensstemmelse med forskrifterne.
- Apparatet kan kun bruges, når det er rent.
- Brug kun originale reservedele. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv.
- Foretag ikke ændringer eller modifikationer på apparatet.

### 1.3 Brug som beregnet

Enhver brug af apparatet til formål, der er forskellig og / eller afvigende fra den normale tilsigtede anvendelse som beskrevet nedenfor, er forbudt og betragtes som utilsigtet brug.

Følgende anvendelse er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse:

- Tørring og polering af vasket rustfrit stål og sølvbestik.

### 1.4 Ukorrekt brug

Ukorrekt brug kan medføre personskaade og ejendom forårsaget af farlig spænding, brand og høje temperaturer. Apparatet må kun bruges til de værker, der beskrives i denne betjeningsvejledning.

## 2 Generelle oplysninger

### 2.1 Ansvar og garanti

Alle oplysningerne og tips i denne betjeningsvejledning er udarbejdet under hensyntagen til gældende regler, aktuelle tekniske og professionelle viden samt vores mange års erfaring. Ved bestilling af specielle modeller eller ekstra muligheder, og i tilfælde af brugen af den nyeste tekniske viden, kan apparatet, der leveres under visse omstændigheder, afvige fra forklaringerne og talrige tegninger i denne brugsanvisning.

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller mangler som følge af:

- manglende overholdelse af anvisningerne,
- ukorrekt brug,
- indførelse af tekniske ændringer,
- brug af uautoriserede reservedele.

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer af produktet for at forbedre dets ydeevne og kvalitet.

### 2.2 Ophavsret beskyttelse

Denne betjeningsvejledning, tekster, tegninger, billeder og andre elementer, der er indeholdt i den, er beskyttet af ophavsretten. Det er forbudt at gengive indholdet af betjeningsvejledningen i enhver form og på nogen måde (herunder fragmenter) og bruge og / eller overføre dets indhold til tredjepart uden producentens skriftlige samtykke. Overtrædelse af ovenstående resultat medfører pligten til at betale erstatning. Vi forbeholder os retten til at forfølge yderligere krav.

### 2.3 Overensstemmelseserklæring

Apparatet overholder gældende standarder og EU-retningslinjer. Ovenstående er bekræftet i EF-overensstemmelseserklæringen. Hvis det er nødvendigt, vil vi med glæde sende dig den relevante overensstemmelseserklæring.



## 3 Transport, emballage og opbevaring

### 3.1 Leveringskontrol

Ved modtagelse af leveringen skal du straks kontrollere, om apparatet indeholder alle komponenter, og at den ikke er blevet beskadiget under transporten. I tilfælde af synlig transportskader, skal du nægte at modtage apparatet eller acceptere på specielle betingelser. På transportselskabets transportdokumenter / fragtbrev skal du mærke omfanget af skaden og lave en klage. Skjulte skader skal indberettes umiddelbart efter, at de er blevet identificeret, da der kun kan påberåbes fordringer inden for de gældende frister.

I mangel af dele eller tilbehør bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling.

### 3.2 Emballage

Kast ikke kartonen væk. Det kan være nødvendigt at opbevare apparatet, når den flyttes, eller når apparatet sendes til vores servicecenter i tilfælde af skade.

Apparatets emballage og individuelle komponenter er lavet af genanvendelige materialer. Dette gælder: folier og plastposer, papemballage.

Ved bortskaffelse af emballage skal du overholde reglerne i dit land. Genbrugsemballager skal genanvendes.

### 3.3 Opbevaring

Hold emballagen lukket, indtil apparatet er installeret, og følg markeringen vedrørende indstilling og opbevaring. Emballagen bør kun opbevares under følgende forhold:

- i lukkede rum
- skal opbevares i et tørt og støvfrit miljø
- væk fra aggressive midler
- på et sted, der er beskyttet mod sollys
- på et sted, der er beskyttet mod mekaniske stød.

Ved længere opbevaring (mere end tre måneder) skal tilstanden for alle dele og emballagen kontrolleres regelmæssigt. Emballagen skal udskiftes med nye, om nødvendigt.

## 4 Tekniske data

### 4.1 Tekniske data

<b>Navn:</b>	<b>Bestik polermaskine 1500/17</b>
Artikelnummer:	<b>110431</b>
Materiale:	rustfrit stål
Mængden af majsgranulat i kg:	1,7
Bestikindsætningsbredde i mm:	215
Bestikudløbsbredde i mm:	100
Maksimalt antal bestik / time:	1500
Tilslutningsværdi:	0,4 kW   230 V   50 Hz
Mål (bredde x dybde x højde) i mm:	510 x 480 x 3650
Vægt i kg:	25,6

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer!

DK

<b>Navn:</b>	<b>Bestik polermaskine 3000/25</b>
Artikelnummer:	<b>110432</b>
Materiale:	rustfrit stål
Mængden af majsgranulat i kg:	2,5
Bestikindgangsåbning bredde i mm:	230
Bestikudgangsåbning bredde i mm:	130
Maksimalt antal bestik / time:	3000
Tilslutningsværdi:	0,56 kW   230 V   50 Hz
Mål (bredde x dybde x højde) i mm:	580 x 560 x 410
Vægt i kg:	40,0

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer!

**Version / Egenskaber 110431-110432**

- Type polering/tørring: opvarmet majsgranulat
- Blæser til fjernelse af granulat
- UV-lampe til desinfektion af bestik
- Tænd/sluk-knap
- Kontrollamper:
  - temperatur
  - opvarmning
  - klar til at arbejde
  - advarselsslampe
- Egenskaber:
  - Start/Stopknap
  - I overensstemmelse med HACCP på grund af en arbejdstemperatur på 80 °C
  - Apparatet fortsætter med at tørre majsgranulatet i 10 minutter efter slukningen
  - Automatisk slukning, når låget er åbent
  - Nem adgang til bestikkanalen
- Levering 110431 inkluderer:
  - 1 kurv til opsamling af bestik
  - 2 kg majsgranulat
- Levering 110432 inkluderer:
  - 1 kurv til opsamling af bestik
  - 1 si til opsamling af bestik
  - 3 kg majsgranulat

## 4.2 Apparatets funktioner

Med bestikpolermaskinen kan du polere til højglans op til 1.500 eller 3.000 stykker bestik i timen. Bestikket er hygiejnisk desinficeret takket være den integrerede UV-lampe og HACCP-driftstemperaturen.

## 4.3 Kompilering af apparatets komponenter

### Bestikpolermaskine 1500/110431

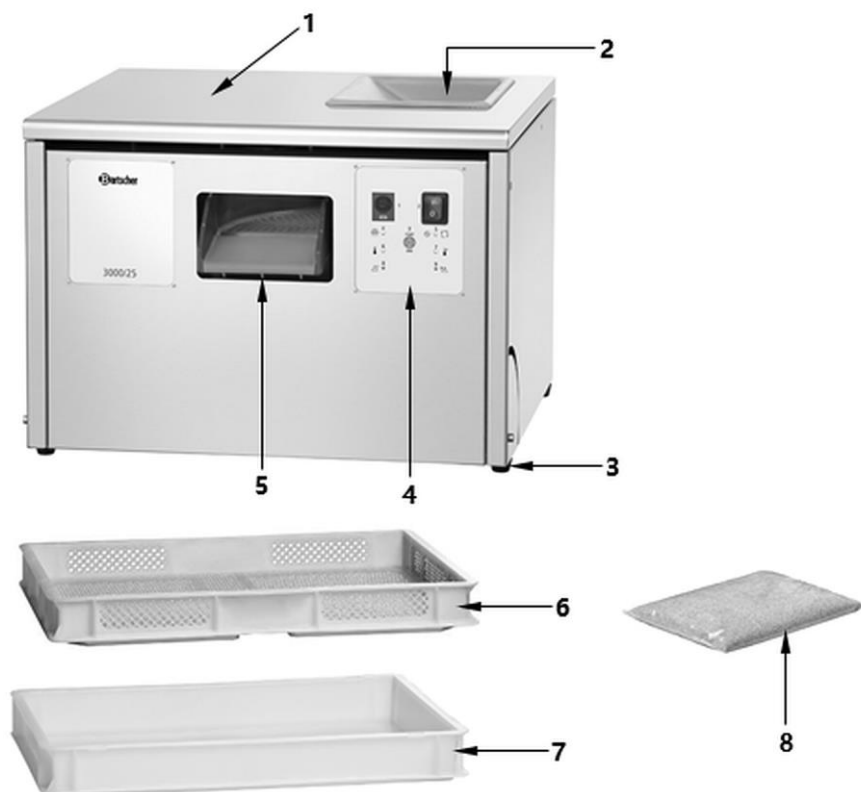


DK

Fig. 1

- |                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. Hus                 | 2. Bestikindgangsåbning       |
| 3. Fødder (4x)         | 4. Betjeningspanel            |
| 5. Bestikudgangsåbning | 6. Indsamlingskurv til bestik |
| 7. Majsgranulat        |                               |

## Bestikpolermaskine 1500/110432



DK

Fig.2

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Hus                 | 2. Bestikindgangsåbning |
| 3. Fødder (4x)         | 4. Betjeningspanel      |
| 5. Bestikudgangsåbning | 6. Bestiksi             |
| 7. Bestikkurv          | 8. Majsgranulat         |

## 5 Installation og betjeninga

### 5.1 Installation

#### Udpakning / indstilling

- Pak apparatet ud og fjern alle eksterne og interne emballageelementer og transportsikringer.



#### **FORSIGTIG!**

##### **Fare for kvælning!**

Børn må ikke få adgang til emballagematerialer som plastposer og polystyrenkomponenter.

- Hvis der er en beskyttende film på apparatet, skal du fjerne den. Beskyttelsesfolien bør fjernes langsomt for ikke, at efterlade eventuelle rester af klæbemidlet. Fjern eventuelle rester af klæbemidlet med et egnet opløsningsmiddel.
- Pas på ikke at skade skiltet eller advarselsindikationer på apparatet.
- Placer **aldrig** apparatet i fugtige eller våde omgivelser.
- Installer apparatet, så forbindelserne er let tilgængelige for hurtig afbrydelse, hvis det er nødvendigt.
- Apparatet skal placeres på en overflade med følgende egenskaber:
  - med tilstrækkelig bæreevne, vandbestandig, tør og modstandsdygtig overfor høje temperaturer
  - stor nok til at arbejde sammen med apparater uden problemer
  - let tilgængelig
  - med god ventilation.
- Hold tilstrækkelig afstand fra bordets kanter. Apparatet kan tippe og falde.
- Hold afstanden mindst 20 cm fra brændbare vægge og genstande.

### Fjernelse af transportlås



#### **FORSIGTIG!**

**Hvis transportsikringen ikke er blevet fjernet, eller hvis den ikke er helt fjernet, kan den medføre beskadigelse af apparatet.**

Fjern transportsikringen, før apparatet tages i brug!

Behold alle dele til genbrug, hvis apparatet skal transporteres eller opstilles andetsteds.

For at fjerne transportsikringen før start, fortsæt som følger:

- løft apparatets låg,
- fjern fastgørelsesknappen (A) og fjern låget (D) (fig. 3).
- fjern fastgørelsesstængerne (C).
- sørg for at sætte låget (B) på igen for at forsegle afløbsbeholderen, før du bruger tørreskålen.
- sæt låget på igen, inden du starter apparatet.

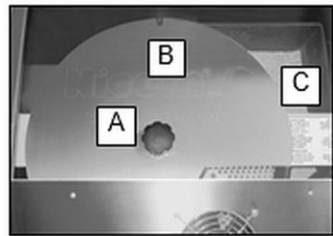


Fig.3

DK

### Tilslutning til strømforsyning

- Kontroller, at apparatets tekniske data (se typeskiltet) svarer til dataene i det lokale netværk.
- Tilslut apparatet til en enkelt, jordet og tilstrækkeligt beskyttet stikkontakt. Tilslut ikke apparatet til en stikkontakt med flere stik.
- Tilslut tilslutningsledningen, så ingen kan træde på den eller gå over den.

### 5.2 Betjening

#### Forberedelse af apparatet

1. Rengør apparatet og dets tilbehør, som beskrevet i kapitel 6 "Rengøring og vedligeholdelse" inden brug.
2. Til sidst tør apparatet og tilbehøret.








#### Kontroller / LED-indikatorer



Fig.4

Nr.	Symbol	Beskrivelse
1		<b>Sikring</b> Beskytter apparatet mod overspænding.
2		<b>Tænd/sluk-knap</b> Tænder og slukker apparatet. <b>Denne kontakt skal altid være tændt under drift, og for at tænde og slukke for apparatet, skal du bruge START/ END-knappen (3).</b>



Nr.	Symbol	Beskrivelse
3		<p><b>START/END - knap</b></p> <p>Denne knap bruges til at tænde for apparatet.</p> <p>Denne knap bruges til at slukke for apparatet under dets drift, Apparatet fortsætter med at tørre majsgranulatet i 10 minutter efter slukning.</p>
4		<p><b>UV LED kontrollampe</b></p> <p>Når apparatet er tændt, viser den, at UV lampen virker.</p> <p>Hvis den blinker, betyder det en lampefejl.</p>
5		<p><b>LED kontrollampe „Strømforsyning”/„Sluk for cyklus”</b></p> <p>Når apparatet er tændt, indikerer den, at maskinen modtager strøm.</p> <p>Blinkende angiver, at apparatet udfører en tørringscyklus for majsgranulatet, og slukker derefter (efter ca.10 minutter).</p>
6		<p><b>LED kontrollampe „Driftstemperatur opnået”</b></p> <p>Når apparatet er tændt, indikerer den, at majsgranulatet har den optimale driftstemperatur.</p> <p>Blinkende angiver, at majsgranulatet er i opvarmningsfasen.</p>
7		<p><b>LED kontrollampe „Opvarmning”</b></p> <p>Når apparatet er tændt, indikerer den, at majsgranulatet er i opvarmningsfasen.</p> <p>Når apparatet er slukket, indikerer den, at majsgranulatet har en optimal driftstemperatur.</p>
8		<p><b>LED kontrollampe „ALARM 1“</b></p> <p>Se tabellen i kapitel 7 „Mulige fejlfunktioner”</p>
9		<p><b>LED kontrollampe „ALARM 2“</b></p> <p>Se tabellen i kapitel 7 „Mulige fejlfunktioner”</p>

### Driftsbeskrivelse

#### Opstartfase

1. Tilslut apparatet til et enkelt jordet stikkontakt.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen (2) for at tænde apparatet. Bestikpolermaskinen er nu klar til brug.
3. Tryk på "START" knappen (3) for at starte apparatet.

#### Tørningscyklus

1. Vent, indtil apparatet opnår driftstemperaturen. LED kontrollampen „Driftstemperatur opnået“ (6) tændes og LED kontrollampen „Opvarmning“ slukker (7).
2. Brug apparatet som beskrevet i kapitlet „**Indlæsning af bestikpolermaskine**“.

#### Slukningsfase

1. Når du har brugt apparatet, tryk på END (3) for at starte afbrydelsen af apparatet. Afbrydelsen af apparatet tager ca. 10 minutter, mens LED-kontrollampen "Strømforsyning"/"Sluk for cyklen" (5) blinker. Efter denne tid stopper apparatet, og LED kontrollampen "Strømforsyning"/"Slukningscyklus" (5) forbliver i kontinuerlig tilstand for yderligere tørring. Slukningsfasen er nødvendig for at tørre majsgranulatet helt ud.

#### Indlæsning af apparatet med majsgranulat

1. Start maskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen (2) og tryk på START-knappen (3).
2. Fyld langsomt bestikindgangsåbningen til højre eller øverst med passende majsgranulat.

#### **HENVISNING!**

**Indfyld altid nøjagtig mængde af passende majsgranulatet, som er angivet i tabellen "Tekniske data" for apparatet.**

### ADVARSEL!

Forlad aldrig bestikpolermaskinen, hvis du ikke har fyldt majsgranulatet i tørretumbleren for at undgå overophedning og beskadigelse af tørretromlehuset.

### Indlæsning af bestikpolermaskinen

1. Start apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen (2).
2. Tryk på "START" knappen (3) for at starte apparatet.
3. Inden det vaskede bestik placeres i bestikindgangsåbningen, skal du vente, indtil LED-kontrollampen "Opvarmning" (7) slukker.

### ADVARSEL!

Fyld kun apparatet med godt vasket bestik (uden rester af fedt eller olie) for ikke at beskadige trommeoverfladen af tørretumbleren.

4. Placer den vedlagte bestikbakke (apparat 110431, figur 7) eller en bestikbakke (apparat 110432, figur 8) under bestikudgangen.
5. Indsæt bestikket til tørring i bestikindgangsåbningen (apparat 110431, figur 5) eller på toppen (apparat 110432, figur 6).

### HENVISNING!

Vasket bestik skal gradvist sættes i bestikindgangsåbningen, så det ikke bliver sammenflettet.



Fig.5



Fig. 6

### Bestiktørring / bestikudgangsåbning

Bestikket går til tørretumbleren med majsgranulatet og tørres her (fig. 10).



Fig. 7



Fig. 8

Efter tørringsfasen bestikket forlader bestikpolermaskinen gennem bestikudgangsåbningen og falder i bestikkurven (Fig. 7) eller bestiksien med bestikkurven (Fig. 8).

DK

I det øvre område af bestikudgangsåbningen er der en blæser, der forhindrer store mængder granulat i at komme ud af apparatet.

Derudover er der en UV-lampe, der desinficerer bestikket (fig. 9).



Fig. 9

## Installation og betjeninga

1. Hvis et af bestikket sidder fast i apparatet, og transportkanalen er blokeret, kan du åbne apparatets låg.

Så snart låget er åbnet, afbryder mikrobryderen på dækslet motoren og varmeren.



Fig. 10

2. Fjern dækslet på transportkanalen for at diagnosticere fejlen og fjerne den (fig. 10).
3. Fastgør de fjernede komponenter, luk låget og fortsæt tørreprocessen.

### Slukning af apparatet

1. Hvis apparatet ikke længere bruges, skal du slukke for den ved hjælp af **START/END**-knappen.

Apparatet arbejder derefter i ca. 10 minutter og tørrer granulatet. Efter denne tid slukker apparatet.

2. Træk stikket ud.

DK

### Udskiftning af majsgranulat

#### **OBS!**

Den elektroniske timer tæller ned på arbejdstiden for apparatet. Når antallet af timer, der er gemt af producenten er nået, begynder alarmkontrollamperne at lyse (se kapitel 7. "Mulige fejl"), som signalerer brugeren om at udskifte majsgranulatet.

Kontrollampen forbliver aktiv under standby-tilstanden på apparatet, indtil timeren er nulstillet. Antallet af arbejdstider, der er opnået blokerer ikke apparatets funktion.

### Fremgangsmåde for udskiftning af majsgranulat:

1. Træk netstikket ud af stikkontakten.

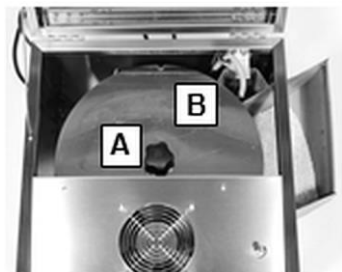


Fig. 11



Fig. 12

2. Åbn apparatets låg (fig. 11).
3. Skru fastgørelsesknappen (A) af tørretumblersens tromledæksel af.
4. Fjern tørretumblersens tromledæksel (B).
5. Fjern majsgranulatet fra tørretumbleren så meget som muligt med din håndflade eller lille skål. Resten kan fjernes med en støvsuger.
6. Rengør tromlerens inderside og tør det grundigt.
7. Hæld altid en nøjagtigt afmålt mængde majs pellets (se tabellen "Tekniske data") direkte i apparatets tørretromle (fig. 12).
8. Til sidst fastgøres tørretumblersens dæksel med fastgørelsesknappen (A).
9. Luk låget af bestikpolermaskinen.

### Nulstil timetælleren

1. Når apparatet er **slukket** tryk på START/END-knappen og hold den nede (3) og aktiver Tænd/sluk (indstil til „I“).
2. Slip START/END-knappen (3).

De røde LED kontrollamper ALARM 1 og ALARM 2 blinker i 5 sekunder. Timetælleren nulstilles derefter, og enheden er klar til drift igen.

## 6 Rengøring

### 6.1 Sikkerhedsanvisninger ved rengøring

- Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen inden rengøring.
- Lad apparatet afkøle helt.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet. Sænk ikke apparatet under rengøring i vandet eller andre væsker. Brug ikke vandstråle under tryk for at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe eller metalgenstande (kniv, gaffel osv.) til at rengøre apparatet. Skarpe genstande kan beskadige enheden og føre til elektrisk stød, når det kommer i kontakt med ledende komponenter.
- Brug ikke slibemidler, der indeholder opløsningsmidler eller kaustiske rengøringsmidler. Disse kan beskadige overfladen.

### 6.2 Rengøring

#### Indvendig og udvendig rengøring

1. Rengør apparatet indvendigt med varmt vand og en blød, fugtig klud.
2. Tør de rensede overflader med en blød klud.
3. Rengør indersiden af apparatet (tørretumbleren), når majsgranulatet udskiftes. Overhold instruktionerne angivet i afsnittet "**Udskiftning af majsgranulat**".

#### Rengøring af UV-lampen

1. Træk netstikket ud af stikkontakten.
2. Åbn apparatets låg (fig. 11).
3. Brug den medfølgende skruenøgle til at skrue de øvre sidemonteringsbolte af enhedens frontplade af og fjerne den.

4. Løsn de nederste sidebolte (fig. 13).
5. Brug en blød klud til forsigtigt at tørre støv fra lysstofrøret, som kan samle sig under brug.

### HENVISNING!

**Rør ikke ved lysstofrøret med hænderne, hvis det er muligt.**



Fig. 13

6. Efter rengøring af UV-lampen skrues frontpladen på igen.
7. Luk apparatets låg.

### Udskiftning af UV-lampen

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Brug den medfølgende skruenøgle til at skrue de øvre sidemonteringsbolte af enhedens frontplade af og fjerne den.
3. Løsn de nederste sidebolte (fig. 13).
4. Demonter lysstofrøret ved at dreje det i 90° og træk forsigtigt ud.
5. Installer et nyt lysstofrør.

### OBS!

**Hånder lysstofrøret forsigtigt, og berør det ikke med bare hænder, for ikke at plette overfladen under monteringen.**

6. Skru apparatets frontplade igen.
7. Luk låget.

### OBS!




**For korrekt betjening skal UV-lampen (lysstofrøret) altid udskiftes efter 8.000 driftstimer.**






## 7 Mulige driftsfejl

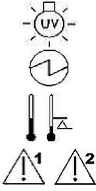
Nedenstående tabel beskriver mulige årsager og metoder til at fjerne drifts-  
betjeningsfejl, der kan opstå under driften af apparatet. Hvis de opståede driftsfejl  
ikke kan rettes, bedes du kontakte servicecentret.

Angiv artikelnummer, modelnavn og serienummer. Disse data findes på apparatets  
typeskilt.

Nr.	Symbol	Fejl	Mulig årsag	Løsning
1+2		Apparatet virker ikke	Ingen strømforsyning	Kontroller netkablet og sørg for, at stikket er sat helt i stikkontakten
			Sikringen er beskadiget	Udskift sikringen
			Tænd/sluk knappen er i „O“	Indstil tænd/sluk knappen i „I“
			Låget er lukket forkert	Luk apparatets låg
4		LED 4 kontrollampen blinker	UV lampen er defekt	Udskift UV-lampen
			Lampens stikkontakt er beskadiget	Udskift lampens stikkontakt
8		LED 8 kontrollampen blinker	Blinkende kontrollampe indikerer, at der ikke er strømforsyning til motoren	Kontroller strømforsyningen til motoren, evt. kontakt servicecenteret for udskiftning af motoren

Nr.	Symbol	Fejl	Mulig årsag	Løsning
9		LED 9 kontrollampe n blinker	Blinkende lampe indikerer, at motoren er blokeret	Afbryd apparatet fra strømforsyningen, sørg for, at der ikke er noget bestik i tørretromlen, der forhindrer motoren i at rotere Hvis ikke, kontakt kundeservice for at udskifte motoren
6+8		LED 6 og LED 8 blinker	Hvis begge kontrollamper (6/+8) eller (6/+9) blinker, vedrører temperaturføleren (sondekortslutning eller sonden ikke tilsluttet)	Udskift temperatursonden
6+9		LED 6 og LED 9 blinker	<b>I denne tilstand begynder en cyklus på 8 minutter OFF og 8 minutter ON, hvor modstanden styres direkte af printkortet.</b>	

## Mulige driftsfejl

Nr.	Symbol	Fejl	Mulig årsag	Løsning
4+5+ 6+7+ 8+9		LED 4, 5, 6, 7, 8, 9 blinker	Hvis alle LED kontrollamper blinker (4, 5, 6, 7, 8, 9), skal du udskifte majsgranulatet og nulstille timeren	Udskift majsgranulatet og nulstil timetælleren (se instruktionerne i afsnittene „ <b>Udskiftning af majsgranulat</b> “ i „ <b>Nulstilling af timetæller</b> “)
		Apparatet opvarmer ikke	Varmelegemet er beskadiget	Kontakt kundeservice

### 8 Bortskaffelse

#### Elektrisk udstyr



Elektrisk udstyr er markeret med dette symbol. Elektrisk udstyr skal bortskaffes og genanvendes på en forsvarlig og miljøvenlig måde. Brug ikke elektriske apparater i husholdningsaffald. Afbryd enheden fra strømforsyningen, og fjern forbindelseskablet fra apparatet.

Elektriske apparater skal tages til udpegede indsamlingssteder.